

這座藏傳佛教寺廟，何以獲譽「雪域敦煌」？

——專訪西藏自治區社會科學院《西藏研究》藏文版執行主編、編輯部主任項智多杰

中新社拉薩10月27日電 在喜馬拉雅山腳下的西藏古城薩迦縣內，擁有950年曆史的薩迦寺矗立在仲曲河南北兩岸。其外觀獨特，內有乾坤，素來被學界譽為「雪域敦煌」「第二敦煌」。近日，西藏自治區社會科學院《西藏研究》藏文版執行主編、編輯部主任項智多杰接受中新社「東西問」專訪，詳解其中奧妙。

現將訪談實錄摘要如下：

中新社記者：薩迦寺被譽為「雪域敦煌」，二者有何相似之處？

項智多杰：薩迦寺位於中國西藏日喀則市的古城薩迦縣，地處仲曲河南北兩岸，由薩迦北寺和薩迦南寺兩大部分建築群組成，是藏傳佛教四大教派之一薩迦派祖寺，薩迦派創始人昆·貢覺杰佈於1073年修建。薩迦是藏語，意為灰白土。有別於其他藏傳佛教寺廟外牆的紅、白、黃色，薩迦寺的外牆由紅、白、藏青三色組成，藏青褪色後呈現深灰。1244年，薩迦班智達貢覺堅讚和侄子八思巴一行與成吉思汗孫子闊端在涼州舉行了具有重大歷史意義的「涼州會盟」。從此，西藏地方正式納入中央政府行政管轄，薩迦寺一度成為西藏地方的政治、經濟、文化中心。

隨後，在元朝中央政府任命薩迦派官員管理西藏地方的100多年中，薩迦寺從祖國內地和西藏各地聚集了大量珍貴文物。例如元代中央政府給薩迦地方官員的封誥、印鑒、冠戴、服飾；元代將軍所佩帶的刀劍和盔甲；八思巴任法王掌管西藏地方和佛教事務時，集中西藏地區的書寫家抄寫的佛經、文上最稀有的貝葉經書，以及有關歷史、宗教文化、哲學、醫藥、戲劇、詩歌、故事、天文曆算、名人傳記、藏文文法等方面的書籍四萬多部；還有元明清時期的瓷器、壁畫、佛像。同時，該寺書庫內還珍藏著大量重要文獻資料。故此，人們把薩迦寺與敦煌相媲美，將其譽為「第二敦煌」或「雪域敦煌」。

敦煌莫高窟和薩迦寺都是中華民族璀璨的文物寶庫，二者既有區別也有聯繫。時間延續上，敦煌莫高窟的開鑿從十六國時期至元代，前後延續約千年，薩迦寺創建至今也有近千年歷史；文化接續上，薩迦寺承前啟後，延續了敦煌莫高窟所蘊含的歷史文化；保護傳承上，敦煌莫高窟「沉睡」了800多年後被世人發現，而薩迦寺則在地上，在高原人民的保護和傳承下璀璨了近800年。

中新社記者：以薩迦寺「四大牆」為代表的珍貴文物如何見證文明互通？

項智多杰：作為中華傳統文化的重要載體之一，薩迦寺承載著中華各民族文化融合的烙印。該寺文物甚多，大致可概括為「四大牆」，分別為經書牆、瓷器牆、壁畫牆和佛像牆。

經書牆主要有《甘珠爾》《丹珠爾》等，僅主殿內就藏有上萬部元代和元代以前



2023年6月21日，薩迦寺外牆。

的佛教經典。八思巴執政時期，徵集全藏的藝術家和繕寫家，用古藏文以金汁、銀汁、硃砂或墨汁手寫完成經書，多數為絕代精品。其中有被譽為世界造紙之最和經書之最的「布德加隆瑪」大藏經，還有一部明永樂時期的《華嚴經》。薩迦寺收藏的手抄本和印本書中既有漢、藏、蒙、梵文等各種民族文字的寫本，也有蘊含各民族深厚文化內涵的書籍。

瓷器牆多為元、明、清時期的瓷器，也有少量宋瓷，「高足五彩鴛鴦碗」是其中最珍貴的孤品。這些文物大部分是元、明、清歷代皇帝賜給薩迦官員的禮品。

壁畫牆的內容更加豐富，涉及宗教、歷史、文化及社會生活諸多方面，以佛經、教義、神話傳說、歷史故事、昆氏家庭史、薩迦史、山水景觀、花卉瑞獸、裝飾圖案等為內容。其中，以八思巴會見忽必烈、薩迦寺建設場面等最為珍貴，是薩迦寺保存最完整的元代壁畫。從這些珍貴的繪畫藝術中，也能發現西藏與祖國內地關係密切、交流頻繁。

佛像牆主要包括大殿內供奉的不可移動的七尊大佛像，以及其他數千尊佛像。其中大部分年代久遠，有金銀及鍍金佛像，不少為中國國家一級文物。其中還有「大明永樂年施」款識的銅佛數十尊，有貢布古如、文殊菩薩、玉卡姆度母佛像等四件珍奇的寶物。

總之，歷史上的薩迦寺，是祖國內地和

西藏地方通往南亞的交通樞紐，也是中華各民族文化交往交流交融的重要基地。薩迦寺所藏文物，體現了中華文化是在自古以來的各區域文化交流與互動中形成的，也再次證明了中華文明多元一體、兼收並蓄、綿延不斷的特質。薩迦寺所收藏的文物和典籍浩如煙海，無論是從留存至今的藏書數量來看，還是從文物價值來看，都是非常珍貴的文化遺產，見證了中華文化互通的歷史事實。

「四大牆」承載著豐富的歷史傳承和文化遺產，體現了漢藏民族共同的文化認同和歷史記憶。

中新社記者：薩迦寺如何見證民族交往交流交融的歷史？

項智多杰：藏傳佛教是佛教中國化的產物。佛教從祖國內地和南亞傳入青藏高原後，與當地自然環境、原始苯教、人文民俗、政治社會相融合，其內涵在多民族的廣泛交流中不斷豐富。

從元代起，藏傳佛教得到健康發展。在元朝皇帝忽必烈的支持下，薩迦仲曲河南岸修建了規模宏大的薩迦南寺。這座寺廟興建時，從祖國內地找來很多漢族、蒙古族工匠，在各族勞動人民共同創造下，這座宏偉的建築得以誕生。因此，薩迦寺融合了藏、蒙、漢風格的長處，是各民族建築藝術合璧的象徵。

尤其是大殿內最粗的柱子，與元朝皇帝忽必烈有關。大殿中央四根大柱子中，最粗的那根叫「忽必烈皇帝柱」，又叫「加那思

欒噶瓦」，意為漢地金寶柱子，相傳是忽必烈贈送。薩迦派在短短十幾年裡，憑藉忽必烈的支持，成為後藏地區最有權力的派系。就連元朝的駐軍，都奉命從陳塘溝搬運巨木參與建設，薩迦寺也因此成為西藏當時最巍峨的寺院建築。

此外，「白海螺」作為薩迦寺的鎮寺之寶之一，不僅歷史久遠，還展現了中國與南亞的密切關係。據說，這隻白海螺是佛祖釋迦牟尼講經時使用的法號，後從印度輾轉傳入中國。因元世祖忽必烈欣賞八思巴，曾對他有過三次大的賞賜，其中一次便把這隻白海螺賜予他，藏傳佛教信徒十分珍視這隻法號，一直將其珍藏於薩迦寺。

1288年，南宋第七位皇帝趙顯在薩迦寺出家，法名為合尊曲吉仁欽，「合」指皇帝，「尊」指僧人，「曲吉仁欽」意為法寶，法名意為皇家僧人法寶。他潛心學習藏文，研究佛法。經過多年苦讀，通曉藏、梵文，貫通佛學，成為佛門學問僧，進而從事佛經的翻譯。其翻譯的《因明入正理論》《百法明門論》等經文問世，被藏史學家列入翻譯大師之列。趙顯在西藏與當地僧俗信眾共同生活了三十多年，在與他們的交往過程中，將內地的漢文化帶到西藏，並將其西藏生活的信息帶到祖國內地。此事說明了早在宋、元朝代更替之際，西藏不僅在政治上融入了中國統一多民族的大格局之中，還在經濟文化上進一步加強了與祖國內地的密切聯繫。

夏冬波：包公文化為何情牽兩岸遠播四海？

中新社合肥10月27日電 包拯，北宋名臣，因其廉潔公正、鐵面無私，故有「包青天」之名。20世紀90年代，台灣製作的電視連續劇《包青天》風靡兩岸，掀起了一陣「包青天熱潮」，包公文化影響輻射海內外。

包公文化如何產生？包公文化為何能情牽海峽兩岸並在海外廣泛流傳？近日，安徽省文史研究館特約研究員夏冬波接受中新社「東西問」專訪，予以深度解析。

現將訪談實錄摘要如下：

中新社記者：千百年來，包公形象是如何具象化並受人崇敬的？

夏冬波：包拯在世時就很出名，他的為政能力、親民愛民的事跡和剛直清廉的形象，已經深得時人讚譽。包公的形象源於其

為官期間清正廉潔的作風，及後世傳說中「包青天」文學、戲劇形象的雙重融合。在一代代的口傳筆記中，包公形象從歷史、文物包公，向文學、戲劇包公方面發展，逐漸形成了當下的包公形象。

包拯在民間的口碑極好，後世以他為主題的話本、小說、戲曲很多，形成了包公話本小說和包公戲。如傳統包公戲有《三俠五義》《包公案》《劉美案》等。以包公為主題的影視作品也很多，出名的包公影視劇有《包青天》（1995）、《少年包青天》（2000）、《凌雲壯志包青天》（2005）等。

總的來看，包公的形象主要由歷史、文物、文學和戲劇四個維度構成。四者相輔相成，又互為補充，從而造就了傳承千年的

「包青天」形象。

中新社記者：包公文化是如何產生的？

夏冬波：包公文化的影響隨時間和文化的演變逐漸形成。隨著時代的發展，包公作為傳說或者故事中的主角，其人物性格和事跡「層累地」增加，因此時間與宋朝相隔越久遠，包公的傳說就越豐富、越傳奇、越精彩。

在宋朝，儒家倫理得到重振，強調「君君、臣臣」。

因此，宋朝奉行「與士大夫共治天下」，而這一政策的成熟則是在宋仁宗時期，王安石、司馬光、范仲淹等一大批宋代名臣的出現，都在這一時期。在此氛圍下，許多其他官員的一些優秀事跡也被加在包拯身上，使得包拯成為為官之人的榜樣。

其次，宋代經濟催生了瓦肆等娛樂場所和話本小說，包拯形象的廣為流傳恰逢其時，成了話本、公案小說創作者首選的塑造對象，虛構的成分越來越多。宋朝滅亡後，元代戲曲、明清小說，都需要包拯這樣的創作素材，不斷推陳出新。在這個過程中，一個文學的包拯越來越豐滿，一個戲劇的包拯越來越精彩，而一個歷史的包拯卻被越來越淡化。

再次，宋元以來民間文學催生「清官文化」，包拯化身「青天」，成為「清官」文化符號之一，名揚天下，自然順理成章、水到渠成。

包公文化在台灣主要通過建包公廟、開展民間崇拜祭祀活動和包公文化研究中心推動等方式，讓包公文化傳播出去。

訃告

呂子偉

逝世於九月十七日，香港
擇訂十月廿八日於奧三米斯市
殯儀館設靈
擇訂十月卅日上午九時
於天主教堂彌撒十一時出殯

施能鎮

(衙口)

逝世於十月廿一日
設靈於計順市聖彼得殯儀館205號靈堂
(St. Peter Quezon Ave Room 205)
擇訂十月廿八日(星期一)上午十一時出殯

蔡友鈞

(泉州府南門外)

十月二十四日逝世於家鄉
現設靈於家鄉泉州府南門外晉邑十七八
都嵩峰蔡府
擇定十月三十日上午九時出殯

王春雷

(晉江東石山前村)

逝世於十月廿四日
現設靈於計順市亞蘭禮查大街聖國殯
儀館201號靈堂 (Sanctuarium 201-
Gladiolus)
擇訂十月卅日(星期三)出殯

盧天一(石獅盧厝西坑)

逝世於十月廿五日
現停柩於計順市亞蘭禮查大街聖國
殯儀館 (SANCTUARIUM 301-
GUMAMELA) 靈堂
出殯於十月廿九日上午十時

陳朱蘊白(晉江科任)

逝世於十月廿五日
現設靈於計順市亞蘭禮查大街聖國殯
儀館 (SANCTUARIUM 211-LILY
OF THE VALLEY) 靈堂
出殯於十月三十日上午十時

王智明昆玉捐 龍塘四鄉文教

旅菲龍塘四鄉聯合會訊：本會永遠名譽會長王智明鄉賢、麗莉女士、茱莉女士賢昆玉令先尊王愛友故鄉長於本月逝世廿三週年紀念。

王永遠名譽會長智明賢昆玉再捐文教基金二十萬菲幣，以紀念雙親。王永遠名譽會長智明昆玉自幼秉承庭訓，繼令先尊慈愛鄉愛會遺志，歲歲捐贈，澤及鄉會學子，仁風義舉，殊堪欽式，特藉報端，予以表揚，並申謝忱。

盧連興喪子

菲律賓錦尚鎮鄉總會暨總商會訊：本會盧諮詢委員連興鄉賢令四男盧天一鄉賢(原籍石獅市錦尚鎮盧厝村)，不幸於二零二四年十月二十五日凌晨二時十四分，壽終於崇仁醫院，得年三十六齡，英年早逝，軫悼同深。現設靈於計順市亞蘭禮查大街聖國殯儀館 sanctuarium 301-gumamela 靈堂。擇訂二〇二四年十月二十九日(星期二)上午十時出殯火化於聖國聖樂堂。

本會聞耗，經派員慰唁其家屬，勸其節哀順變，藉表哀悼，以盡鄉誼。

楊乾坤丁憂

菲律賓董楊宗親總會訊：本會秘書長楊乾坤宗長令尊楊式萬宗彥，慟於2024年10月26日(農曆九月廿四日)壽終於家鄉本宅(金井鎮埔宅村)，享壽八十有二高齡，老成凋謝，軫悼同深。現設靈於本宅，擇訂於2024年10月29日(農曆九月廿七日，星期二)火化，並於11月2日(農曆十月初二，星期六)舉行出殯儀式。

本會聞耗，經致電唁函勉其親眷節哀順變，並敬獻花圈，藉表哀思，而盡宗誼。

楊乾坤丁憂

三中、僑中、金中、職校菲律賓校友聯誼會訊：本會副理事長楊乾坤學長，令尊四代大父式萬楊老先生不幸於2024年10月26日(農曆九月廿四日)壽終於家鄉本宅、晉江金井布澤(埔宅)村，享壽八十有二高齡，老成凋謝，軫悼同深。

擇訂於2024年10月29日(農曆九月廿七日，星期二)火化，設靈埔宅村本宅。於11月2日(農曆十月初二，星期六)舉行出殯儀式。

本會聞耗派人前往慰問其家屬，並敬輓花圈，勉其節哀順變。以表哀思，而盡鄉誼。